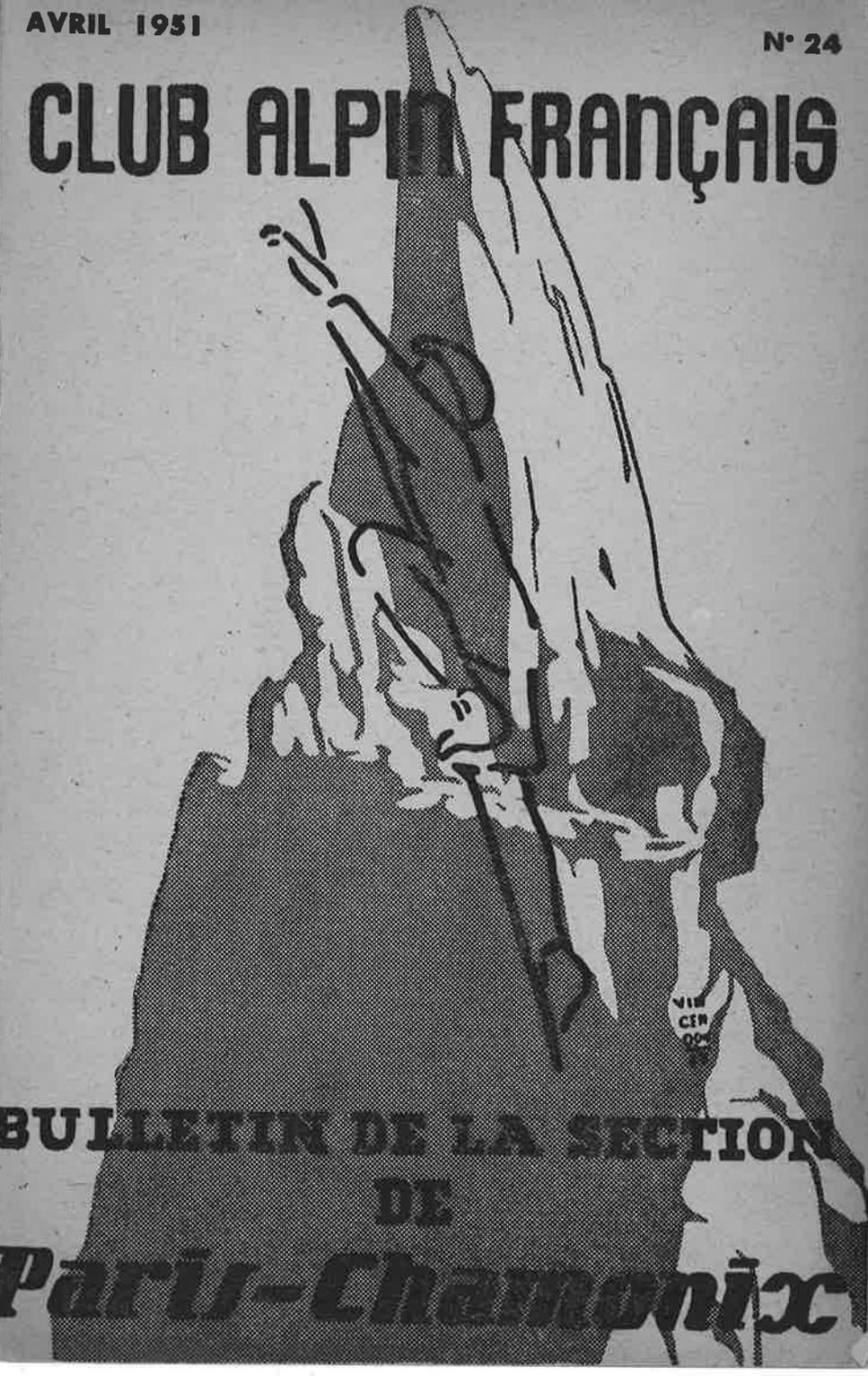


AVRIL 1951

N° 24

CLUB ALPIN FRANÇAIS



BULLETIN DE LA SECTION
DE
Paris-Chamonix

Agenda

TOUS LES JOURS :

Bureaux et Caisse ouverts sans interruption, de 9 h. 30 à 19 h., dimanches et fêtes exceptés. Le jeudi, locaux ouverts de 12 h. à 19 h. (jeudi, 19 h. 30).

BIBLIOTHEQUE :

Ouverte tous les jours, de 14 h. à 19 h., sauf mercredis et jours fériés.

S. C. A. P. :

Pour tous renseignements ou formalités, s'adresser au Secrétariat, de 16 h. à 18 h. 30.

CULTURE PHYSIQUE :

Les mercr., jeud., vendr. (20 h. à 21 h.), 26, r. Buffault.
Gymnastique préparatoire au ski par Nadia Chipiloff,
Studio 121, 252, faubourg Saint-Honoré.

PHOTOGRAPHIE :

Conseils sous la direction de M. Bernard, le Mardi 5 Juin 1951, au C. A. F., à 21 heures. Apporter les épreuves.

SPELEOLOGIE :

Réunions les mercredis 23 Mai, 20 Juin 1951, au C. A. F., à 21 heures.

CONFERENCES :

17 Mai, 20 h. 30, Institut Océanographique :
ERUPTIONS DE L'ETNA 50-51
par Gérard Géry.

22 Mai, 20 h. 45, Institut Océanographique :
ALPINISME POLAIRE
par Claude Maillard.

5 Juin, 20 h. 30, Cercle Militaire :
ROCHERS SOUS-MARINS
par M. Rebikoff.

Et, 24 Juin : **FETE D'ETE** à la Dame-Jeanne.

R.V

Nouvelle série

AVRIL 1951

5^e année. - N° 24

BULLETIN

DE LA SECTION DE PARIS - CHAMONIX
DU CLUB ALPIN FRANÇAIS

DU SKI CLUB ALPIN PARISIEN
ET DU SPÉLÉO CLUB DE PARIS

7, rue La Boétie, PARIS-VIII^e

Téléph. : ANJOU 54-45

C. Chèq. Post. 2358.04 Paris

Club Alpin Français : SECTION DE PARIS

Métro : Saint - Augustin

AUTOBUS — Lignes n° :

28, 32, 43, 49, 80, 84, 94

LA SECTION DE PARIS-CHAMONIX A UN NOUVEAU PRÉSIDENT

N.D.L.R. — M. R. Herzog, qui vient d'être élu président de la Section, en remplacement de M. Dorival, démissionnaire, qui avait pendant de longues années assuré la direction de notre Section avec le dévouement que l'on connaît, adresse à tous nos membres le message ci-dessous :

A nos collègues et amis,

Dans sa dernière réunion, notre Comité m'a appelé à la présidence de la Section.

C'est un très grand honneur et je vous remercie tous de la confiance que vous me témoignez. Mais c'est également une lourde charge dont je mesure tout le poids.

Si mon dévouement est entièrement acquis à la Section, je ne pourrai cependant remplir utilement mes fonctions sans l'appui de tous mes collègues.

La Section de Paris-Chamonix, fille aînée du Club Alpin Français, groupe dans son sein l'élite des montagnards, aussi je fais appel à toutes les compétences et à tous les dévouements pour, dans l'union de tous, m'aider dans ma tâche.

Notre Comité a de grands projets et par un travail créateur, nous essaierons de réaliser les améliorations attendues par tous nos collègues.

Je rappelle ici les remerciements unanimes qui ont été adressés à notre ancien président, M. Dorival, qui a été élu Président d'Honneur, pour son dévouement à la Section pendant de longues années et nous comptons bien qu'il nous continuera sa précieuse collaboration.

Et maintenant, au travail.

Le Président : Robert HERZOG.

Assemblée Générale 1951 de la Section Paris-Chamonix

L'Assemblée générale a eu lieu, comme prévu, le 27 février dernier. Elle a été présidée par MM. R. Herzog et Truffaut, vice-présidents, mandatés, à cet effet, par le Comité de la Section.

Dans une courte allocution, M. R. Herzog a informé l'Assemblée de la décision de M. le Président Dorival, qui a demandé à être relevé de son mandat, malgré l'insistance de tous les collègues du Comité. Puis, en quelques mots, M. Herzog a tenu à rappeler l'activité dont a fait preuve pendant huit années le Président Dorival à la tête de la Section. Succédant à M. le docteur Marceron, en pleine occupation ennemie, M. Dorival s'est consacré à sa tâche de président avec le plus grand dévouement, une entière courtoisie et le plus vif désir d'être utile à tous ses collègues. La grande œuvre du président Dorival restera la fusion des sections de Paris et de Chamonix, qui a permis de développer l'action du Club Alpin dans le grand centre montagnard du massif du Mont Blanc.

Aux applaudissements de l'Assemblée, qui ratifie la proposition du Comité, M. Dorival est nommé Président d'honneur de la section de Paris-Chamonix.

**

Du consciencieux rapport de notre Secrétaire Général M. P. Houssin, nous noterons l'essentiel :

Effectif de la section. — L'effectif de la section, qui s'établissait à 9.597 membres au 31 décembre 1949, a évolué favorablement l'an dernier et s'établit à 9.870 membres en fin d'exercice 1950.

**

Travaux en montagne. — Les travaux d'agrandissement du Couvercle sont poursuivis activement.

Des réparations ont été faites au treuil et au refuge du Goûter.

L'installation de l'éclairage électrique au refuge Albert 1^{er} a été poursuivie et sera mise en service en 1951.

Des améliorations ont été apportées au chalet du Biolay, qui a connu une affluence record.

**

Escalades et alpinisme, excursions dominicales. — Des stages d'alpinisme, des camps fixes ou mobiles, des randonnées ont eu lieu en France, en Suisse, dans les Dolomites italiennes, en Autriche, en Norvège, voire à travers les steppes de la Laponie. Les excursions dominicales ont atteint le chiffre de 240 en 1950.

**

Ski Club Alpin Parisien. — Aux championnats régionaux à la Clusaz, l'équipe de courses du S. C. A. P. s'est acquise, de haute lutte, quatre titres sur huit des champions de Paris, gagnant également le Combiné Nordique. Des programmes sont élaborés pour ce printemps notamment.

**

Spéléo Club. — Malgré des conditions atmosphériques défavorables, des explorations ont eu lieu à Malaval et au Goumier. Des recherches

ont été faites au Liban. Découverte, au-dessus des Gorges de Cacoettes, de la plus grande verticale absolue du monde, sondée à 356 mètres et explorée jusqu'à 125 mètres.

**

Gymnase, Bulletin, Conférences, Photographie, Bureau de tourisme. — Ces activités ont permis à la section de maintenir et de développer une ambiance de cordialité et les efforts du Comité tendront encore à faire davantage dans ces divers domaines en envisageant, notamment, de reprendre certaines manifestations dont l'intérêt est de resserrer nos liens d'amitié alpine.

Résultat des élections partielles au comité de la section Paris-Chamonix

Nombre de votants : 383.

Ont obtenu : M. Clémencet	319 voix, élu pour 3 ans
Courtheoux	305 » » »
Houssin	294 » » »
Olivier-Martin	259 » » »
Laloue	256 » » »
Gazier	243 » » 1 an
Lasneret	235 » » »
Isbérie	227 » » »

A la suite des élections, le Comité a constitué son Bureau comme suit :

Président : M. Robert Herzog ; Vice-Présidents : MM. Truffaut, Olivier-Martin ; Secrétaire Général : M. Houssin ; Secrétaire Général adjoint : M. Courtheoux ; Trésorier : M. Clémencet ; Trésorier adjoint : M. Canonne.

Le Comité a, en outre, constitué les Commissions suivantes :

Enseignement alpin : MM. Bouillon, Canonne, Isbérie, L. Georges, Marvaud, Pharisien, Rebeyrol, Schatz, Sennelier, T. Vincent.

Travaux en montagne : MM. Bernick, Dorival, Gazier, Laloue, Lasneret, M. Martin, Olivier-Martin, Tournon, Truffaut.

Bulletin et propagande : MM. Bernick, Courtheoux, Isbérie, Merlin, Rebeyrol, Truffaut, Vincendon.

APPEL IMPORTANT

Nous prions instamment la cordée ayant trouvé et redescendu de la Dent du Requin le sac de montagne de Jean Roudeix et Janine Milson, tués le 1^{er} août 1950, au cours de l'ascension, de le renvoyer à la famille désireuse de garder ces souvenirs.

Alpinisme dans l'île de Luçon

L'un de nos membres, le Lieutenant de Vaisseau Jacques Laboisette, actuellement en croisière en Extrême-Orient, a eu l'occasion, avec deux camarades, de faire l'ascension du Mont Mayon (2.421 m.), volcan en activité dans l'île de Luçon.

Nous pensons que c'est la première fois qu'une cordée atteint le sommet de cette montagne.



INFORMATIONS

Exposition des Peintres de Montagne

La Société des Peintres de Montagne nous informe qu'elle ne fera pas son exposition annuelle avant la fin d'octobre.

Les précisions nécessaires paraîtront dans notre Bulletin d'octobre.

Les Refuges

Au cours de l'année 1950, il a été constaté de nombreuses tentatives de fraude en vue de bénéficier ou de faire bénéficier des compagnons de course des tarifs préférentiels consentis aux membres du Club Alpin dans les refuges.

En conséquence, nous rappelons à nos membres que le carnet de membre du C. A. F. doit être revêtu :

- 1° des trois signatures indiquées sur la carte ;
- 2° de la vignette de l'année courante *fixée* sur la carte et du numéro d'inscription du sociétaire ;
- 3° de la photographie du titulaire avec *oblitération du timbre humide de la section* à laquelle il appartient.

Des instructions formelles ont été renouvelées aux gardiens et à nos inspecteurs de refuge à cet effet.

Conférence Rebikoff du 12 Mars 1951

Un empêchement de dernière heure ayant retenu M. Rebikoff le 12 mars dernier, nous avons dû annuler *in extremis* la conférence prévue ce soir là

M. Rebikoff et la Section de Paris-Chamonix s'excusent vivement de ce contre-temps involontaire auprès des membres du C. A. F. qui se sont dérangés inutilement.

La conférence aura lieu le 5 juin prochain et les cartes de participation non utilisées pourront être échangées contre celles valables à la nouvelle conférence.

A NOS AMIS ANGLAIS,

— Nous prions instamment ceux de nos membres Anglais ayant à correspondre avec notre Section, de bien vouloir timbrer leurs lettres à 4d, afin de nous éviter le paiement de surtaxes onéreuses. Joindre également un coupon-réponse international.

The english members who correspond with our Section are invited to stamp their letters at 4d. to avoid the payment of heavy additional tax. To send also a « Coupon Réponse International ». Thank-you.

CONFÉRENCES

Le Jeudi 17 Mai 1951, à 20 h. 30
A L'INSTITUT OCÉANOGRAPHIQUE
195, rue Saint-Jacques, PARIS-5°

ÉRUPTIONS DE L'ETNA 50-51

Conférences avec film inédit en couleurs
de Gérard GÉRY

Une participation aux frais de 50 francs par personne sera réclamée aux membres du C.A.F.
Retirer les cartes de participation au Secrétariat de la Section avant le Mercredi 16 Mai

⋮

Le Mardi 22 Mai 1951, à 20 h. 45
A L'INSTITUT OCÉANOGRAPHIQUE
195, rue Saint-Jacques, PARIS-5°

ALPINISME POLAIRE

Récit de l'Expédition Française 1950 au SPITZBERG
par M. Claude MAILLARD

Chef de l'Expédition

Film et Projections en couleurs

Une participation aux frais de 50 francs par personne sera réclamée aux membres C.A.F.
Retirer les cartes de participation au Secrétariat de la Section avant le Samedi 19 Mai

Le Mardi 5 Juin 1951, à 20 h. 30
CERCLE MILITAIRE, Pl. St-Augustin, PARIS-8°

Hors des chemins battus autour du Mont-Blanc Rochers sous-marins

Conférence avec projections en technicolor
par M. REBIKOFF

Membre de la Section des Diablerets du Club Alpin Suisse

Une participation aux frais de 50 francs par personne sera réclamée aux membres du C.A.F.
Retirer les cartes de participation au Secrétariat de la Section avant le Samedi 2 Juin



S. C. A. P.

SKI CLUB ALPIN PARISIEN

La grève des transports, survenue au moment de départs en vacances, a sérieusement gêné les nombreux camarades inscrits aux collectives de Pâques. Néanmoins, une quinzaine de groupes purent trouver une neige abondante sinon bonne, à Val d'Isère, Moulin-Baron, St-Sorlin, La Toussuire, Venosc, Lognan, ainsi qu'en Autriche à Patscherkofel et au Verbier (Suisse).

L'abondance de neige a encouragé l'organisation de collectives de printemps pour des séjours de haute montagne dans la Silvretta (début avril), en Vanoise (28 avril-2 mai), au Mont Blanc (27 mai ou 10 juin, suivant les conditions atmosphériques), en Oisans (1^{er} mai-Ascension) et à la Jungfrau (Pentecôte), sous la direction de guides skieurs éprouvés.

L'équipe de course n'est pas restée sur ses lauriers des championnats de Paris, et nos camarades Annie Mérat, Jeannine Leperre, Guy Poulet, les frères Beucler, se sont brillamment classés au Derby des Citadins de Pâques à Chamonix, au Challenge Intersections du C. A. F. à l'Arlberg Kandahar, ainsi qu'aux Championnats de France, au Derby de la Parsenn et aux Concours de Cervinia, sans oublier la Semaine Internationale du Mont Blanc.

Le Rallye de haute montagne du C. A. F. et la Coupe des Améthystes, à Lognan le 6 mai, clôtureront en beauté une arrière-saison bien remplie.

N.-B. — Tous les membres du S. C. A. P., en tant que licenciés de la F. F. S., ont dû recevoir le bulletin officiel *Ski Français* de la Fédération. Ceux qui n'auraient pas reçu les numéros déjà parus (4) sont priés d'en informer notre secrétariat.

POUR LES MUTILÉS

L'Association Autrichienne de Ski, encouragée par le Gouvernement, offre aux mutilés la possibilité de se livrer, eux aussi, aux joies de la neige.

Une méthode, à laquelle chirurgiens et orthopédistes ont collaboré avec les professeurs de ski, permet d'initier les plus défavorisés à une technique qui leur donne un nouvel équilibre. L'on croit rêver en voyant dévaler les pentes à vive allure par quelque skieur auquel manque une jambe.

Quatre catégories d'infirmités sont prévues :

- 1° Skieurs marchant à l'aide de béquilles ;
- 2° Skieurs avec jambe articulée ;
- 3° Amputés d'un bras (un seul bâton) ;
- 4° Ankylosés du genou.

Des cours sont faits pour les débutants comme pour les skieurs avancés.

Une atmosphère de cordialité joyeuse règne dans ces centres d'entraînement. L'esprit de fraternité qui les anime dépasse les frontières

et l'Association Autrichienne de Ski, désireuse de faire bénéficier de son expérience les mutilés français, offre à ceux-ci non seulement la gratuité des leçons mais aussi la gratuité du séjour.

Tous ceux que cette généreuse invitation intéresse peuvent s'adresser au S. C. A. P. pour plus ample information.



GROUPE NORMAND

Siège social :

44, rue Philibert-Caux, à Bihorel-les-Rouen

Groupe havrais :

Délégué : M. Maurice. 17, rue Anfray, Le Havre

Permanence rouennaise. — Les 2^e et 4^e jeudis du mois, à 20 h. 45, Muséum d'Histoire Naturelle, rue Beauvoisine, à Rouen.

Sorties collectives. — Inscription préalable obligatoire à la permanence qui les précède, où tous renseignements sont donnés à leur sujet.

29 avril : Duclair, Forêt de Jumièges, Duclair. 20 kms. Commissaire : Mlle D. BOURILLON.

12, 13, 14 mai (Pentecôte) : Ecole d'escalade et camping, à Fontainebleau. Commissaire, M. GAMBIER. 10 participants minimum. Inscription 15 jours à l'avance.

26 et 27 mai : Hondouville. Camping et escalade. Commissaire, Mlle BOURILLON; moniteur, M. NIVROMONT.

9 et 10 juin : Muids. Camping et escalade. Commissaire, Mlle G. BERTHEAU; moniteur, M. GAMBIER.

17 juin : Autour de la forêt de Roumare, Canteleu, La Vaupalière, Le Parquet, Val Saint-Léonard, Le Génétay, Val du Phénix, Quevillon, Petit-Charme, Canteleu. Commissaire, M. NIVROMONT.

Au cours de ces sorties, un film sur les activités de la Section Normande sera tourné.

Collective d'été en montagne. — Une collective en Oisans pourra être organisée si le nombre des inscriptions connu avant le 15 juin est suffisant pour en permettre la réalisation. Période : entre le 25 juillet et le 10 août; durée : 8-10 jours.

Conférence Annapurna. — Elle aura lieu le vendredi 11 mai prochain, à 20 h. 45, au Cirque de Rouen au lieu du 10 mai annoncé précédemment). Les membres du C. A. F. à jour de leur cotisation 1951 sont priés de retirer leurs places auprès du trésorier, à la permanence, de toute urgence.

GROUPE D'ANJOU

Entraînement les 2^e et 4^e dimanche de chaque mois, respectivement à Argentan, le Château et à l'Ecole du Many.

Le secrétaire de la Section, notre camarade Joubert, nous a quittés pour Nantes. Qu'il reçoive nos remerciements chaleureux pour la collaboration dévouée qu'il a accordée à tous et qui a été si précieuse l'an dernier, à la création de la Section.

A l'avenir, le Secrétariat de la Section sera assuré par notre camarade Quinchard, 39 ter, route de Nantes, à Angers. Tél. durant les repas 48.09; dans la journée 24.90.



... ÉTÉ 1951

Voici nos camps projetés :

1° Collectives d'Alpinisme

A. — Du 13 au 29 juillet. — **Les Diablerets, Oberland, Valais.** Comm. Dr DUPONT. Ascensions prévues : Les Diablerets, Finsteraarhorn, Mont-Rose ou Breithorn, Rimpfischhorn. Programme détaillé affiché au Club.

Billet collectif. Nombre de participants limité à 16.

B. — Mlle J. BOISSEAU organisera une collective mais les dates et la région n'en sont pas encore fixées. Voir le prochain bulletin, ou se renseigner au bureau de la Section.

2° Camps d'Alpinisme

A. — **15 jours à Zermatt**, départ vers le 20 juillet ; camping ou hôtel au choix. Courses envisagées : Cervin, Mont-Rose, Obergabelhorn, etc... Références alpines exigées, chefs de cordée demandés. Prendre contact avec M. BOUILLON, commissaire, le plus tôt possible, au cours des sorties du dimanche (escalades ou marche).

B. — **Alpes Valaisannes.** Commissaire, M. Pierre MERCIER. Du 29 juillet au 19 août.

Les inscriptions pour les camps ou collectives ci-dessus seront reçues à partir du 2 mai, au Secrétariat de la Section.

FÊTE D'ÉTÉ 1951

[de la Section Paris-Chamonix

RETENEZ DÈS MAINTENANT LA DATE DU

24 JUIN 1951

à la Dame - Jeanne

Collectives diverses - Démonstrations d'Escalade
Rallye Alpin d'un modèle inédit, etc., etc...

Une journée joyeuse de plein air avec les Amis du C. A. F.

EN JURA

Par P. HOUSSIN

Pâques 1949, Pâques lumineuses, ensoleillées, qui, ont vu l'exode massive des citadins vers la campagne, la montagne et la mer.

Notre Section avait inscrit à son calendrier quelques collectives de ski, d'escalades et de randonnées.

Celle, parmi ces dernières, dont je désire vous entretenir réunissait 17 participants et avait pour cadre le Jura.

Le Jura reste souvent, disons le mot, dédaigné des membres de notre Section; est-ce peut-être que la montagne n'est pas à « hauteur » de leurs habituelles prouesses ou qu'elle ne paraît pas présenter certaines des difficultés qu'ils aimeraient lui trouver pour satisfaire leur goût de l'escalade ?

Que mes collègues se rassurent ! Le Jura possède certains coins, en particulier au Mont d'Or, où la technique du varappeur peut être mise à l'épreuve dans des difficultés de premier ordre.

Et le Jura est aussi autre chose. Lorsque, à l'aube, venant de Paris, en chemin de fer, le touriste quitte Mouchard en ayant devant soi les forêts étagées de sapins-ou, ça et là, dans l'uniformité sombre de conifères, les hêtres jettent la note claire du vert tendre de leur feuillage renaissant, la beauté du Jura apparaît telle qu'on la souhaiterait. Vallées profondes, gorges verticales au fond desquelles cascadedes torrents que l'on passe et repasse au gré du tracé de la voie ferrée, que le regard abandonne un instant pour faire le tour d'un piton rocheux, sentinelle de pierre émergeant des ressauts de la forêt. Villes et villages jurassiens au caractère adapté aux possibilités d'habitat des lieux : Morez, que l'on quitte à regret pour remonter davantage encore vers les derniers contreforts boisés ou chauves qui jalonnent la frontière. Et c'est en sortant du petit train, au village frontière de La Cure, que, devant soi, La Dôle (1.681 m.), notre premier objectif, apparaît encore couverte de plaques de neige.

**

Une bonne nuit dans un chalet confortable et, aux premières heures du dimanche de Pâques, la caravane s'ébranle. Le parcours sera long : 45 kilomètres pour atteindre, le soir, l'étape du jour, Lelex, village allongé le long de la route dans la profonde vallée de la Valserine. La Dôle est escaladée puis descendue sans arrêt, son sommet déjà atteint par les rayons d'un soleil levé en même temps que nous. Le belvédère du sommet ne nous donne malheureusement pas ce que nous en attendions. Une brume légère, que la nuit n'a pas dissipée, continue à estomper le panorama. Allègrement, la caravane avance à grandes foulées vers le Col de la Faucille, admirant au passage le tapis verdoyant des alpages émaillé de crocus blancs et mauves parmi lesquels se comptent quelques gentianes ouvrant leurs corolles bleues mordorées aux premiers rayons du soleil.

On aimerait s'attarder, repenser en ce coin jurassien dont les ruines attestent encore la fureur dévastatrice de nos occupants d'hier, mais aussi de beaux et nouveaux chalets témoignent déjà d'une renaissance vigoureuse. Puis, à deux pas, au vieux col, l'auberge, au toit plongeant vers le sol, nous dispense ses rafraîchissements variés. Et, réconfortés, sous bois, parmi les rochers, la neige, les troncs arrachés par la tempête de l'hiver, nous remontons la pente raide pour saluer au passage le Petit Mont Rond (1.534 m.) au sommet décoiffé de sa plaque d'orientation, le Grand Mont Rond (1.596 m.) si peu différent de son « frère » à ceci près qu'il est plus haut de quelques dizaines de mètres et que

la neige, en ce printemps précoce, s'y étale encore en plaques plus profondes et plus larges.

C'est la descente sur Lelex, au jugé, sans repaire précis, dans les pâturages puis dans les barres rocheuses qu'il faut remonter et redescendre davantage pour atteindre la route forestière en un lieu quelconque. Le commissaire reconnaît s'être légèrement trompé, de peu du reste, puisqu'une reconnaissance de collègues permet, en remontant légèrement le chemin, de trouver le sentier qui, bientôt, en dévaloir, nous conduira aux abords de Lelex sur la grand'route où les pieds fatigués traîneront quelque peu.

Un repas plantureux à l'auberge du lieu, suivi d'un divertissement entre nous... une sauterie, pourquoi pas ?

★ ★

Malgré une nuit agitée, chacun est prêt, le lundi, dès 8 heures, pour reprendre contact avec la montagne. Mille mètres de remontée raide, mais dans un paysage d'une âpre et sauvage beauté, nous mèneront dans le Massif du Crêt de la Neige (1.718 m.), dont le nom n'est certes pas usurpé. La caravane s'égaré dans un dédale de petites parois coupées de gorges remplies de neige. Une arête suivie ne mène à rien d'autre qu'à un surplomb. Il faut descendre, remonter sans cesse, parmi les pins qui couronnent les arêtes. Et, de ce fait, l'on ne sait plus où est le sommet ! C'est peut-être à regret qu'une dernière paroi, sans solution de continuité cette fois, nous conduira au sommet du Reculet.

De ce nouveau belvédère, coiffé malheureusement d'une disgracieuse tour métallique, le regard embrasse l'importante chaîne jurassienne dont on peut suivre les inflexions parallèles, de l'Ouest à l'Est, en arc de cercle.

Mais l'heure tourne trop rapidement à notre gré ; un dernier et rapide tour d'horizon vers les sommets, couchés d'immenses forêts, coupés de cluses profondes, aux parois blanches sous le soleil ardent et c'est la descente d'abord douce dans les hauts pâturages, puis rapide dans les sentiers abrupts qui nous amènera, avec près de onze cents mètres de dénivèlement, au village de Chézery. Nous y attendrons le car qui nous mènera à Bellegarde.

Le lendemain, mardi, notre programme nous conduisait en d'autres lieux, mais excepté Génissiat avec son imposante usine emprisonnée dans un barrage titanesque, la charmante et pittoresque ville de Seyssel avec son pont suspendu et son fameux vin « La Roussette » couleur d'or, ce n'était déjà plus le Jura...

Amis et collègues du Club, si cette courte et incomplète narration a pu retenir votre attention, allez au Jura, particulièrement au printemps, à cette époque de l'année où la nature revêt sa parure de fête. Vous ne serez pas déçus. Et de ces magnifiques belvédères que constituent la plupart des sommets, vous admirerez de loin les plus hauts sommets des Alpes en attendant que les beaux jours d'été vous donnent, comme je l'espère, la possibilité de les escalader à votre choix.

Vous aimez grimper le dimanche ?...

Mais vous ne connaissez pas tous les rochers, ni toutes les voies de chaque rocher ?
Procurez-vous dès maintenant au Secrétariat de la Section

Les Guides d'Escalades

(Saussois et Bleau)

édités par la Section avec le concours de Maurice MARTIN

GROUPE DE BRETAGNE

Siège social : 6, rue Edith-Cavell, Rennes

Informations. — L'Assemblée annuelle s'est tenue le 14 février. Elle a renouvelé le bureau du Groupe qui se compose de M. Guy Perrier, président; M. René Challande, secrétaire; M. Yves Martin, trésorier.

Une circulaire sera envoyée à tous les membres résidant en Bretagne pour leur annoncer les dates des Conférences sur la montagne qui auront lieu ce printemps, celle du banquet annuel et les projets de voyages d'été. En outre, elle donnera la liste de nos terrains d'escalade et de leur moyen d'accès.

Excursions. — 20 mai : Ploërmel. Lac de Guerlédan.

17 juin : Forêt de Rennes et forêt de Servailles.

Ecole d'escalade. — 29 avril : Mézières.

3 mai (Ascension) : Cossinade.

12, 13, 14 mai (Pentecôte) : Mortain, La Fosse Arthous, Le Saut de Roland.

27 mai : Vallée de la Hade.

2-3 juin : Le Cap Fréhel.

N.-B. — Les participants aux exercices d'escalade voudront bien s'inscrire au Siège le vendredi précédant le départ, au plus tard. Ils seront informés de l'heure du rassemblement pour les cyclistes, ou celle du départ du car pour les marcheurs.

Réunions. — 1^o Réunion des Commissaires d'escalade (au Siège), mercredi 23 mai. Etablissement du programme d'été et examen d'un projet de camp d'entraînement dans les Alpes. Le Comité prie instamment MM. les Commissaires de bien vouloir réserver leur soirée pour participer à cette réunion très importante.

2^o Réunion mensuelle, 6 juin, à 20 heures, au Siège.



LES LIVRES

Vient de paraître : *Les belles ascensions alpines*, d'André Roch, Editions Jean Marguerat, Lausanne.

André Roch est un alpiniste suisse universellement connu, non seulement pour ses qualités exceptionnelles de grimpeur, mais aussi pour les belles pages et les magnifiques illustrations des volumes signés de sa main : *La Haute Route*, *Images d'escalades* notamment.

Le livre *Les belles ascensions alpines* est de la même veine. Dans ce volume, l'auteur ne signale à l'attention de ses lecteurs qu'un certain nombre d'ascensions « classiques » qu'il a faites lui-même en les limitant aux Alpes suisses et au Mont Blanc. Et il avoue que le résultat auquel il est parvenu l'a enthousiasmé.

Nous sommes aussi de cet avis. Nos collègues trouveront dans ce volume, admirablement illustré, une synthèse des grandes courses dans des massifs connus. Mais nous sommes par avance persuadés qu'ils aimeront à refeuilleter les illustrations du volume d'André Roch après l'avoir lu.

P. H.



EXCURSIONS

Programme du 29 Avril 1951 au 17 Juin 1951

OBSERVATIONS IMPORTANTES

Pour toutes les excursions annoncées dans ce programme, **il est absolument nécessaire** de s'informer au Club des horaires et des modifications éventuelles, au plus tard le jeudi soir précédant l'excursion avant 19 heures, ou l'avant-veille si l'excursion n'a pas lieu un dimanche.

Gare de l'Est. — Pour les trains de banlieue, dans le hall des guichets, face au kiosque à journaux. Pour les trains de grandes lignes, devant le guichet international.

Gare du Nord et Gare de Lyon. — Au croisement des deux galeries.

Gare Montparnasse. — Au premier étage, sous l'horloge, côté Bureau de location et renseignements.

Gare d'Austerlitz. — Devant l'horloge intérieure.

Gare d'Orsay. — Devant le buffet.

Gare des Invalides. — Devant le guichet des billets.

Gare Denfert-Rochereau. — Devant le guichet des billets.

Gare Saint-Lazare. — Sous l'horloge centrale de la salle des Pas Perdus.

BILLETS COLLECTIFS

Pour toutes les excursions comportant un billet collectif, les adhérents devront s'inscrire et verser le montant du trajet en chemin de fer dans le même délai. Pour les voyages nécessitant la location des places, le délai d'inscription et de versement sera de 10 jours.

NOTA. — Les rendez-vous dans les gares ont lieu aux points indiqués ci-dessus vingt minutes avant le départ du train.

Nous spécifions que les adhérents qui ne se seront pas présentés au rendez-vous dans le délai ci-dessus ne seront pas attendus par le Commissaire.

Les sorties précédées d'un ■ comportent le camping.

Dimanche 29 avril. — I. — **VALLEE DE LA VAUCOULEURS.** Comm. M. COURTHEOUX. Dép. Saint-Lazare 7 h. 20 pour Mantes 8 h. Vert, Villette, Arnouville, Jumeauville, Mantes 19 h. 06. Paris 19 h. 45. Carte E.-M. Evreux N.-E. - S.-E. 30 kms. Billet zone II : 270 frs.

II. — **FORETS ERMENONVILLE.** Comm. M. BARBIER. Dép. Nord 8 h. 45 pour Survilliers 9 h. 33, Butte de Montmélian, Mortefontaine, Sainte-Marguerite-des-Grès, Carrefour Sainte-Lucie, Mer de Sable, Chaalis, Ermenonville, Bois de Perthe, Montagny, Le Plessis-Belleville 19 h. 47. Paris 20 h. 43. Carte du Touring-Club Senlis-Chantilly. 28 kms. Billet zone II : 270 frs.

Jeu de l'Ascension 3 mai. — **AUX ENVIRONS DE VILLERS-COTTE-RETS.** Comm. J. STIERS. Départ Paris-Nord 7 h. 25. Vaumoise 9 h. 10, Vez Haramont, Tour Reaumont, Fleury, Dampleux, Oigny, La Ferté-Milon 19 h. 51.

Paris-Nord 21 h. 24. Déjeuner et diners tirés des sacs. C.-E. Soissons S.-O. 32 kms. Billet zone III (supplément de La Ferté à Lizy-sur-Ourcq).

Jeu de l'Ascension 3 mai. — **Fêtes de l'Ascension.** — Comm. M. CLÉMENCET. En préparation de la sortie de Pentecôte au Mont-Aiguille, exercices de rappels au Parc de Nemours et au Puisetlet. Dép. P.-L.-M. 7 h. 50 pour Nemours. Retour Nemours 18 h. 06. Paris 19 h. 46. Billet zone IV.

Dimanche 6 mai. — **HAUTEURS DE THELLE ET PAYS DE BRAY.** Comm. M. GODDE. Dép. Nord 7 h. 34 pour Beauvais, St-Paul, St-Germain-la-Poterie, La Chapelle-aux-Pots, St-Aubin, Rainvillers, Beauvais 18 h. 42, Paris 20 h. 37. 25 kms. Billet zone IV : 400 francs.

Fêtes de Pentecôte. — I. — **CIRQUE D'ARCHIANE, MONT-AIGUILLE, GRAND VEYMONT.** Comm. M. CLÉMENCET. Départ vendredi soir 11 mai. Samedi 12 : Die, Cirque d'Archiane, Col de Menée, Ermitage d'Esparron, Chichilianne. Dimanche 13 : Mont-Aiguille, Saint-Michel-des-Portes, Lundi 14 : Grand Veymont, Cresse. En car à Grenoble. Retour à Paris mardi matin. Nombre d'adhérents limité. S'inscrire avant le 1^{er} mai. Programme détaillé au Club. Arrhes 3.500 frs.

II. — **AUTOUR D'ANNECY, LA TOURNETTE.** Comm. M. PETIT. Dép. vendredi soir 11 mai. Retour à Paris mardi matin. Détails et horaires au Club. Inscription dès parution du Bulletin. Arrhes 3.500 frs.

III. — **QUATRE JOURS DANS LES CEVENNES ET LES GORGES DU TARN.** Comm. M. GODDE. Dép. vendredi soir 11 mai, à 20 h. 35, pour Montélimar, 5 h. en car à Vals, Crêtes volcaniques du Vivarais et la haute vallée de l'Ardèche, Croix de Bauzon (1.540 m.), St-Laurent-les-Bains, La Bastide, train pour Mende. Dimanche : en car à Saint-Enimé, La Malène, Gorges du Tarn à pied, les corniches découpées du Causse Méjean, Le Rozier. Lundi : Cornique de la Jonte, Meyrueis, le Mont-Aigoual (1.567 m.) et ses forêts, Le Rozier. Mardi : La cité Dolomitique de Montpellier-le-Vieux, La Roque Ste-Marguerite, Millau. Train à 18 h. Paris mercredi matin à 8 h. 25 kms par jour. Programme détaillé sur demande. S'inscrire d'urgence à la section de Paris.

IV. — **DU CAP FREHEL AU MONT-SAINT-MICHEL.** Comm. M. BOUILLON. Dép. Vendr. soir 11 mai. Retour à Paris mercr. 16 mai vers 23 h. Billet collectif. Programme : Lamballe, Le Val-André, Cap d'Erquy, Cap Fréhel, Fort de la Latte, Saint-Cast, Dinard, Estuaire de la Rance en bateau, Dinan, Saint-Malo, Pointe Grouin, les Rochers de Cancale, Mont-Saint-Michel. Etapes très modérées, trajets de jonctions en car ou en train. Horaire détaillé au Club. S'inscrire dès parution du Bulletin. Arrhes 3.000 frs.

■ V. — **LA BRETAGNE DU NORD.** Comm. M. DE GOUVERNAIN. R. V. vendredi 11 mai Montparnasse 21 h. 30. Dép. 22 h. Paimpol Samedi 8 h. 41. Ile de Batz, la côte granitique d'Armorique, Lannion. Retour à Paris mardi 15 à 6 h. 35. Camping et hôtel (pour ce dernier s'inscrire au plus tôt ainsi que pour retenir les places pour le voyage). Nombre d'adhérents limité. Réunion préparatoire mercredi 2 mai à 19 h. au C. A. F. Arrhes 3.500 frs.

■ VI. — **LA VALLEE DE LA MEUSE EN CYCLO-CAMPING.** Comm. M. J. LEMOINE. Dép. vendredi 11 mai en chemin de fer jusqu'à Givet. Itinéraire : Givet, Heer-Argimont, Dinant, Namur, Huy, Liège, Verviers, Barrage de la Gileppe, Baraque Michel. Rencontre avec cyclo-touristes belges au Signal de Botrange (point culminant de la Belgique). Programme détaillé et horaires à la Section de Paris. Inscriptions et réunion préparatoire le lundi 7 mai.

Samedi 19 mai. — **LES JARDINS ALPINS DU MUSEUM.** Comm. M. BARBIER. Visite commentée par M. Camille Guinet, Directeur du Jardin botanique. R. V. à 15 h. 20 devant la grande serre tropicale.

Dimanche 20 mai. — I. — **EN TARDENOIS.** Comm. M. POLLE-DEVIERMES. Départ Est 6 h. 35 pour La Ferté-Milon 8 h. 14, Troesnes, Rozet-Saint-Albin, Oulchy-le-Château, Butte de Chalmont et Monument de la 2^e Marne, Armentières, Gare d'Oulchy-Breny 19 h. 21. Paris 21 h. 24. Carte E.-M. Soissons

S.-O. - S.-E. 35 kms. Billet zone IV : 400 frs (au retour supplément d'Oulchy-Breny à Troesnes).

II. — **AUTOUR D'ARBONNE** (transport par car). Comm. M. SUTRA. Dép. Concorde 8 h. 15 pour Arbonne, Rochers des Sablons, Cornebiche, de la Reine, de la Tortue, Mont-Pivot, Les Trois-Pignons, Monument de la Résistance, Arbonne, Paris vers 20 h. Carte 1/20.000° E.-M. La Chapelle-la-Reine N.-O. 25 kms. Le Commissaire attendra à Arbonne. S'inscrire le jeudi au C. A. F. avant 19 h. 30.

III. — **ABORDS DE L'ESSONNES**. Comm. M. FRAGNY. Dép. P.-L.-M. 8 h. 23 pour Ballancourt, La Padole, Videlles, Boutigny 19 h. 24. Paris 20 h. 10. Carte E.-M. 65 S.-E. 23 kms. Billet zone I : 180 frs.

Samedi 26 mai. — SORTIE CYCLO-CAMPING DE L'APRES-MIDI. Comm. M. Tony VINCENT R. V. Porte de Châtillon (terre-plein) à 13 h. 15. Itinéraire : Petit-Clamart, Bièvres, Jouy-en-Josas, les Côtes Monbron, Toussus, Voisins-le-Bretonneux, Port-Royal, Vallée du Rhodon, Saint-Rémy, Château-foit, Vallée de la Métrantaise, Christ de Saclay, Bièvres, Porte de Châtillon. (80 kms environ). S'inscrire le jeudi précédent au C. A. F.

Dimanche 27 mai. — I. — LES BORDS DE LA MARNE. Comm. M. BOUILLON. Départ Est 8 h. Meaux 9 h. 08, Crégy, Varreddes, Lizy-sur-Ourcq, Jaignes, Changis, Meaux 19 h. 29. Paris 20 h. 25. Carte Meaux 50.000° en couleurs. 30 kms (terrain varié). Billet zone I : 180 frs.

II. — **FORET DE LYONS (PARTIE EST)**. Comm. M. COURTHEOUX. Dép. Saint-Lazare 7 h. 55. Gisors 9 h. 15, Meufmarché 9 h. 38, Les Flamants, La Héronde, Boschions, Gournay 20 h. 19. Paris 21 h. 47. Carte E.-M. Rouen N.-O. 30 kms. Billet zone IV : 400 frs plus billet Gournay-Neufmarché.

III. — **ANET, FORET DE DREUX**. Comm. M. DECOUEY. Dép. Saint-Lazare 7 h. 16, changement de train à Mantes, Gilles-Guainville 8 h. 41, Bois Dubreuil, Vallée de l'Eure, Anet (château), Forêt de Dreux, Bu, Marchezanbroué 17 h. 25. Paris 19 h. 01. 25 kms. Billet zone IV : 400 frs.

■ **Samedi 2 et dimanche 3 juin — LES FALAISES D'ETRETAT ET FECAMP**. Comm. M. DE GOUVENAIN. Départ. Samedi 2 à 14 h. (R. V. à 13 h. 30). Camping au-dessus des Falaises d'Etretat, ou hôtel (s'inscrire à l'avance), la Porte d'Amont et d'Aval, l'Aiguille d'Etretat. Retour à Paris 21 h. 27. S'inscrire au billet collectif Prix approximatif 1.300 frs.

Dimanche 3 juin. — FORETS (4°) HALATTE. Comm. M. BARBIER. Départ Nord 7 h. 15 pour Pont-Sainte-Maxence 8 h. 16, Mont-Pagnotte, Saint-Christophe-en-Halatte, Fleurines, Mont-Alta, Aumont, La Haute-Pommerai, Creil 18 h. 55. Paris 19 h. 43. Carte du Touring-Club Senlis-Chantilly. 26 kms. Billet zone III : 320 frs.

Dimanche 10 juin. — I. — LA HAUTE JUINE. Comm. M. POLLE-DEVIERNES. Dép. Austerlitz 7 h. 07 pour Saclas-Saint-Cyr 8 h. 27, Méréville (ascension du phare), Autruy-sur-Juine, La Juine Sèche, Angerville 19 h. 03, Paris 20 h. 26, ou Angerville 20 h. 11, Paris 21 h. 48. Carte E.-M. Fontainebleau N.-O. 28 kms. Billet zone III : 320 francs.

II. — **AUTOUR DE VILLERS-COTTERETS**. Comm. M. GODDE. Dép. Nord pour Villers-Cotterets, Harmont, Les Crêtes, Fleury, Dampleux, Villers-Cotterets. Retour à Paris vers 20 h. Billet zone IV : 400 francs.

III. — **FORET DE LAIGUE**. Comm. M. FRAGNY. Dép. Nord 8 h. Compiègne 8 h. 58, en car à Lamotte, Berneuil-sur-Aisne, Saint-Crépin-aux-Bois, Tracy-le-Mont, Choisy-au-Bac 20 h., Compiègne 20 h. 05, Paris 22 h. 27 ou 22 h. 53. Carte E.-M. 33 N.-O. 23 kms. Billet zone IV : 400 francs. Dîner à volonté à Compiègne. Inscription obligatoire le jeudi précédant au plus tard avant 19 h. 30.

Dimanche 24 juin. — FETE D'ETE DE LA SECTION DE PARIS-CHAMONIX. Voir programme sur le prochain bulletin.

BUREAU DU TOURISME

Le Bureau de Tourisme de Mlle Taub assurera la permanence pour la saison d'été les mardis, jeudis et samedis, de 15 heures à 18 h. 30, à partir du jeudi 17 mai 1951.

Pour la France : Une documentation mise à jour sera à la disposition des membres pour les principales stations : Argentières, Chamonix, Peisey-Nancroix, Morzine, etc...

Pour l'étranger : Des voyages en groupe et des voyages individuels seront organisés aussi bien pour ceux qui partent en chemin de fer que pour ceux partant en voiture, notamment pour les pays suivants :

Suisse et Italie : Documentation et arrangements intéressants, sur demande, pour de nombreuses stations.

Autriche : Sölden, Obergurgl, Vent, Gargellen, Heiligenblut, Seefeld, Steinach, Saint-Anton, Pörschach, Salzburg, etc... Départs en groupes et départs individuels. Nous disposons d'un allotement de lits.

Festival de Salzburg : En tant que bureau officiel de location, nous disposons d'un certain nombre de places.

Cours internationaux de l'Université d'Innsbruck à Mayrhofen (Zillertal-Tyrol).

Quatre départs en groupes : les 23 juin, 14 juillet, 4 août et 25 août, pour trois semaines.

Ces séjours ont rallié de nombreux suffrages les années précédentes. Cercles de conversation, conférences, activités artistiques, contacts, sport et alpinisme. Milieu universitaire international. Excursions à Vienne et à Salzburg.

Prix : 25.000 francs, voyage compris (en 3^e classe).

Réunions internationales universitaires et sportives à Seeboden, lac de Millstatt (Carinthie).

Encouragés par le succès des réunions de cet hiver, nous avons mis au point l'organisation au bord d'un des plus jolis lacs de Carinthie, pour tous ceux qui cherchent des vacances instructives aussi bien que riches en distractions saines.

Il est parfaitement possible de participer successivement aux deux stages de Mayrhofen et de Seeboden.

Excursions.

Départs les 14 juillet, 4 août et 25 août, pour trois semaines.

Prix : 26.500 francs, voyage compris (en 3^e classe).

Circuits à travers l'Autriche en autocar au départ d'Innsbruck et de Salzburg, toutes les semaines, huit et onze jours, avec visite de Vienne. Ces circuits permettent de combiner un séjour de repos et un voyage touristique.

Portugal : Croisières maritimes et terrestres.

Départs du Havre : 31 juillet et 31 août.

Retours : 16 août et 16 septembre.

Espagne.

Départ le 14 juillet pour un mois : Irun, Saint-Sébastien, Bilbao, Saint-Jacques de Compostelle, en autocar.

Cours de vacances de l'Université de Saint-Jacques de Compostelle. Visite du Portugal. Retour en bateau.

Les programmes détaillés de tous ces voyages peuvent être obtenus sur demande. Les inscriptions seront reçues par correspondance, même avant l'ouverture de la permanence.



ESCALADES

Des cars seront organisés pour un certain nombre de sorties. S'informer le jeudi précédent et consulter le tableau au Club.

COLLECTIVES D'ESCALADE

(ouvertes à tous)

Dinmanche 29 avril. — CUVIER. Comm. M. ROTHÉ.

Du dimanche 29 avril au vendredi 4 mai. — ESCALADES EN VENDEE. Comm. M. MERCIER. (Voir programme détaillé au C. A. F.).

Dimanche 6 mai. — CUVIER. Comm. M. MARVAUD.

Samedi 12, dimanche 13 et lundi 14 mai (Fêtes de Pentecôte). — LE PUISELET. Comm. M.

Dimanche 20 mai. — FRANCHARD. Comm. M. ROUILLARD.

Dimanche 27 mai. — MALESHERBES. Comm. M. RICHARD (car).

Dimanche 3 juin. — ELEPHANT. Comm. M. AUCHERE.

Dimanche 10 juin. — CUL DE CHAUDRON. Comm. M. MAURICE (car).

Dimanche 17 juin. — FETE D'ETE. DAME JEANNE.

ECOLE D'ESCALADE

Du dimanche 29 avril au vendredi 4 mai. — ESCALADES EN VENDEE. Comm. M. MERCIER. (Voir programme détaillé au C. A. F.).

Dimanche 6 mai. — ROCHERS J.-A. MARTIN. Comm. M. MARVAUD.

Samedi 12, dimanche 13 et lundi 14 mai (Fêtes de Pentecôte). — ARDENNES BELGES. Comm. M. MARVAUD.

Dimanche 20 mai. — ROCHER FIN. Comm. M. CAMBIER.

Dimanche 27 mai. — MALESHERBES. Comm. M. GODDE.

Dimanche 3 juin. — MALESHERBES. Comm. M. MERCIER.

Dimanche 10 juin. — MALESHERBES. Comm. M. BOUILLON. ROCHER FIN. Comm. M. ROUILLARD.

Dimanche 17 juin. — FETE D'ETE. DAME JEANNE.

GROUPE D'ENTRAINEMENT

Ce groupe est strictement réservé aux jeunes qui désirent participer aux stages d'alpinisme organisés l'été prochain par la Section. Pour en faire partie, prendre contact avec M. Pharisien.

Les sorties auront lieu les dimanches 6 mai, 20 mai et 3 juin.

PERFECTIONNEMENT

(réservé aux grimpeurs passant les voies du 4^e degré)

Dimanche 6 mai. — CUVIER. Comm. M. CANONNE.

Dimanche 3 juin. — CUVIER. Comm. M. CANONNE.
Rendez-vous place du Cuvier, à 10 h. 30.

ESCALADES aux Calanques de Marseille

La Section de Provence invite un groupe de grimpeurs de la Section de Paris-Chamonix à l'occasion des fêtes du 1^{er} Mai, à participer à quatre JOURNEES D'ESCALADE aux Calanques.

Les grimpeurs intéressés sont priés de soumettre leur demande à la Section de Paris-Chamonix (4^e degré exigé).

La Commission d'enseignement alpin déterminera la liste définitive des demandes admises.

Départ : vendredi 27 au soir.

Retour : mercredi 2 au matin.

Se renseigner à la Section de Paris.

ADDITIF AUX EXCURSIONS

Dimanche 6 mai. — Le D^r DUPOUY conduira une excursion dans la forêt de Fontainebleau. Départ 8 h. 45 pour Bois-le-Roi.